

**Berrard jean-christophe****De:** Carole Collombier [carole.c@s3v.com]**Envoyé:** samedi 16 décembre 2006 14:56**Objet:** Ski Hors Piste (Combe Creux Noirs) / Ski Off-piste (Combe Creux Noirs)

SOCIETE DES TROIS VALLEES - BP 40 - 73122 COURCHEVEL CEDEX - TEL. 04.79.05.20.00 -



16/12/2006

**INFORMATION IMPORTANTE A L'ATT  
DES CLIENTS ET SOCIO-PROFESSIO**

Il a été validé par la Commission de Sécurité du 5 décembre 2006 qu'à partir d  
**Combe de Creux Noirs n'entraîne plus dans le Plan d'Intervention du Dé  
de la Station de Courchevel / La Tania et que la sécurisation de ce secteur**

Au point d'accès à ce secteur par le sommet du TS Creux Noirs, seront disposés  
ce secteur est en **ZONE HORS PISTE** et donc **NON SECURISE**.

Toute personne décidant, malgré le dispositif ci-dessus, d'évoluer dans ce se  
responsabilité et à ses propres risques et périls.

Ce secteur hors piste est considéré comme étant dangereux de part sa configura

Merci d'informer toutes les personnes susceptibles d'être concernées par la pratic

**MAIN INFORMATION  
TOWARDS CLIENTS AND SOCIO-PROFE**

The Safety Commission dated of December the 5<sup>th</sup> 2006 has ratified the follow  
from the coming season **la Combe de Creux Noirs is no more included into  
intervention in the triggering of avalanches) concerning Courchevel / T:**  
**of that area will no longer be engaged.**

At the top of chairlift **Creux-Noirs** will stand information-boards precising the  
**piste** and therefore **not securised**.

People not respecting that device will endanger oneself to well-known risks link  
access.

Many thanks to inform all people who may feel concerned or involved in off-slope

18/12/2006